

No. 172, A.]

[Published April 20, 1945.]

CHAPTER 55.

AN ACT to amend 62.13 (10) (a) and (f) and to create 66.90 (7) (c) of the statutes, relating to firemen's pensions in cities of the fourth class.

The people of the state of Wisconsin, represented in senate and assembly, do enact as follows:

SECTION 1. 62.13 (10) (a) of the statutes is amended to read:
62.13 (10) (a) Each city of the second and third class having a paid fire department shall have a firemen's pension fund. There shall be paid into such fund the following: Receipts from taxation of fire insurance companies or agents; $3\frac{1}{2}$ percent of the salary of each member of the department; fines imposed on members for violation of department rules; deductions from salaries for time lost on account of sickness; rewards in moneys, fees, gifts or emoluments that may be paid or given for or on account of any service of the department or any member thereof, except when allowed to be retained by said member by resolution of the board of trustees of said fund, or given to endow a medal or other permanent competitive award; and earnings upon the deposit, loan or investment of said fund.

SECTION 2. 62.13 (10) (f) of the statutes is amended to read:
62.13 (10) (f) Each city of the fourth class shall install a pension system for full-time firemen pursuant to this subsection, unless the common council shall adopt a pension plan for such firemen in the same manner as provided for policemen by section 62.13 (9) (e), or unless the city shall act or shall have acted to become a participating municipality pursuant to section 66.90 in which event members of the fire department shall be included under the provisions of section 66.90 if they can otherwise qualify thereunder provided there is not existing in such city a system created pursuant to this section.

SECTION 3. 66.90 (7) (c) of the statutes is created to read:
66.90 (7) (c). Whenever, pursuant to section 62.13 (10) (f) a fireman shall become a participating employe after the effective date in any municipality, such fireman and such municipality shall, within one year thereafter make respectively the normal contributions and municipality contributions which normally would have been made for such employe after the effective date,

and thereupon such fireman shall be credited, as of the effective date with such prior service credits, if any, as would normally have been credited to him.

Approved April 18, 1945.

No. 200, A.]

[Published April 20, 1945.

CHAPTER 56.

AN ACT to amend 194.04 (3) (a) of the statutes, relating to the restriction on use of permits of motor carriers and annual and special permit fees of motor carriers.

The people of the state of Wisconsin, represented in senate and assembly, do enact as follows:

SECTION 1. 194.04 (3) (a) of the statutes is amended to read:
194.04 (3) (a) No motor vehicle permit issued under the provisions of this chapter shall be transferable from one motor vehicle to another, unless the motor vehicle for which the permit is issued shall be shown to be permanently removed from the highways of the state in accordance with provisions of section 76.54 (3) (e), in which case the permit for such vehicle, upon application of the holder, without fee, shall be transferred, by the motor vehicle department, to a motor vehicle replacing the vehicle so removed. * * * *Common motor carrier vehicles upon which the common motor carrier permit fee has been paid may be used or operated by other common motor carriers or by contract motor carriers without the payment of an additional permit fee. Contract motor carrier vehicles upon which the contract motor carrier permit fee has been paid, may be used or operated by other contract motor carriers or by common motor carriers without the payment of an additional permit fee.*

SECTION 2. The provisions of these amendments (1945) shall be in effect for the duration of the present war and until its termination as proclaimed by the President or the Congress.

Approved April 18, 1945.